



Voreingestellte Adresse: DCC/NMRA / Motorola®: 03

Die CV-Werte (DCC) bzw. Register-Werte (Motorola®) der Tabelle gelten nur für den Sounddecoder der „Rh T 478, ZSSK, Rh 478, CSD“.

Der Sounddecoder wurde optimal auf diese Lok eingestellt. Dennoch können Sie viele Decoder-Eigenschaften Ihren Wünschen anpassen. Dazu lassen sich bestimmte Parameter (die so genannten CVs – Configuration Variable – oder Register) verändern.

Beachten Sie dazu die Kapitel „Einstellmöglichkeiten im DCC-Digitalbetrieb“ und „Einstellmöglichkeiten im Motorola®-Digitalbetrieb“ in der Sounddecoder-Betriebsanleitung. Prüfen Sie aber vor jeder Programmierung, ob diese tatsächlich notwendig ist. Falsche Einstellungen können dazu führen, dass der Decoder nicht richtig reagiert.

Für einen hohen Fahrkomfort ist der Decoder werkseitig auf 28 Fahrstufen vorprogrammiert. Damit ist er mit allen modernen DCC- (wie Z21®, MULTIMAUS® und Lokmaus 2) und Motorola®-Steuergeräten einsetzbar.

Hinweis: Setzen Sie den Decoder auf Lokmaus 1-Anlagen ein, können Sie das Fahrgeräusch über die Horntaste abrufen. Für eine korrekte Lichtfunktion muss der Decoder jedoch auf 14 Fahrstufen umprogrammiert werden. **Beachten** Sie dazu die Lokmaus-Handbücher oder fragen Sie Ihren Fachhändler.

Bei diesem Decoder der neuesten Generation ist eine stärkere Verknüpfung von Fahr- und Sound-Abläufen vorhanden: So setzt sich die Lok bei eingeschaltetem Sound (Funktionstaste «F1» aktiviert) vorbildentsprechend erst dann in Bewegung, wenn die Sound-Sequenz «Motorstart» vollständig abgeschlossen und der Zustand «Motorleerlauf» erreicht ist. Umgekehrt wird die Sound-Sequenz «Motor aus» nur dann nach erneuter Betätigung der Funktionstaste «F1» (jetzt «Sound aus») ablaufen und anschließend in den Zustand «Motorleerlauf» übergehen, wenn die Lok beim Betätigen der Taste «F1» bereits zum Stehen gekommen ist. Ein schnelles Ein- oder Ausschalten des Sounds über die Taste «F1» ist somit nur dann möglich, wenn die Lok schon bzw. noch in Bewegung ist. Das momentane oder dauerhafte (= „Durchläuten“) Aktivieren des Signales der Lok erfolgt ausschließlich nur durch Einschalten der Funktion, da die Programmierung der Funktionstaste als Schalter («ein»/«aus») und nicht als Taster (Taste gedrückt = Funktion ausgelöst, Taste losgelassen = Funktion aus) ausgelegt ist (dies ist bei bestimmten Sounds als „Durchläutesignal“ nötig).

Das bedeutet: Ein zweiter Signalton kann erst nach einer 2. Betätigung der Funktion «Signalton aus» ausgelöst werden.

Gesamtablauf der Funktion :

1. Tastendruck = «Signalton ein»,
2. Tastendruck = «Signalton aus»,
3. Tastendruck = «Signalton ein»,
4. Tastendruck = «Signalton aus», etc.!

Prednastavená adresa: DCC/NMRA: 03 / Motorola®: 03

CV-hodnoty (DCC) príp. Register-hodnoty (Motorola®) tabuľky platia len pre zvukový dekodér dieselových lokomotív „T 478, ZSSK, Rh 478, CSD“.

Zvukový dekodér bol optimálne nastavený na túto lokomotívu. Napriek tomu si môžete veľa vlastností dekodéra prispôbiť Vaším želaniam. K tomuto účelu sa dajú meniť určité parametre (takzvané CV – Configuration Variable – alebo Register).

Prosím dodržujte pritom kapitolu „Možnosti nastavenia v DCC - digitálnej prevádzke“ a „Možnosti nastavenia v Motorola®-digitálnej prevádzke“ v priloženom návode na obsluhu zvukového dekodéra. Skontrolujte ale pred každým programovaním, či je to skutočne potrebné. Chybné nastavenia môžu viesť k tomu, že dekodér nebude správne reagovať. Pre vysoký komfort jazdy je dekodér od výroby naprogramovateľný na 28 jazdných stupňov. Vďaka tomu je použiteľný so všetkými modernými DCC- (ako Z21®, MULTIMAUS® a Lokmaus 2) a Motorola®-ovládacími prístrojmi. Dodržujte pri tom príručky pre Lokmaus (myš lokomotívy) alebo sa opýtajte Vášho odborného predajcu.

Nasadíte dekodér na zariadenie Lokmaus 1, môžete zvoliť prevádzkový hluk pomocou tlačidla húkačky. Pre správnu funkciu svetiel sa však musí dekodér preprogramovať na 14 jazdných stupňov. Dodržujte pri tom príručky pre Lokmaus (myš lokomotívy) alebo sa opýtajte Vášho odborného predajcu.

U tohto zvukového dekodéra najnovšej generácie je k dispozícii silnejšie prepojenie jazdných a zvukových sekvencií : Takto sa dá lokomotíva pri zapnutom zvuku (Tlačidlo funkcie «F1» aktivované) podľa prototypu až vtedy do pohybu, ak je úplne ukončená zvuková sekvencia «Štart motora» a dosiahnutý stav «Voľnobeh motora». Naopak zvuková sekvencia «Vypnutie motora» uplynie iba po opätovnom stlačení tlačidla funkcie «F1» (teraz «Vypnutie zvuku») a následne prejde do stavu «Voľnobeh motora», ak lokomotíva pri stlačení tlačidla «F1» už zastavila. Rýchle zapnutie a vypnutie zvuku pomocou tlačidla «F1» je teda možné len vtedy, ak je lokomotíva už príp. ešte v pohybe. Momentálne alebo trvalé (= „Prezvonenie“) aktivovanie signálu lokomotívy sa vykonáva výlučne iba zapnutím funkcie, keďže programovanie tlačidla funkcie je dimenzované ako spínač («zap»/«vyp») a nie ako tlačidlo (tlačidlo stlačené = funkcia spustená, tlačidlo pustené = funkcia vypnutá) (to je potrebné pri určitých zvukoch lokomotívy ako „Prezvoňovací signál“).

To znamená: Druhý signálny zvuk môže byť spustený až po 2. stlačení funkcie («Vypnutie signálneho zvuku»).

Celkový priebeh funkcie:

1. Stlačenie tlačidla = «Zapnutie signálneho zvuku»,
2. Stlačenie tlačidla = «Vypnutie signálneho zvuku»,
3. Stlačenie tlačidla = «Zapnutie signálneho zvuku»,
4. Stlačenie tlačidla = «Vypnutie signálneho zvuku», atď.!

Přednastavená adresa: DCC/NMRA / Motorola®: 03

CV-hodnoty (DCC), popř. hodnoty registru (Motorola®) tabulky platí pouze pro Sound dekodér «T 478, ZSSK, Rh 478, CSD».

Dekodér Sound dekodér byl optimálně nastaven na tuto lokomotivu. Ale přesto lze mnoho vlastností dekodéru přizpůsobit Vaším přáním. Při tom je možno změnit určité parametry (tzv. proměnné veličiny konfigurace CVs – nebo registry). Při změně respektujte kapitolu «Možnosti nastavení v digitálním DCC provozu» a «Možnosti nastavení digitálního provozu Motoroly®» v příloženém provozním návodu LokSound. Před každým programováním ale zkontrolujte, zda je to skutečně nutné. Chybná nastavení mohou vést k nesprávnému reagování dekodéru.

Pro vysoký jízdní komfort je dekodér předprogramován z výrobního závodu na 28 jízdních stupňů. Tím jej lze použít se všemi moderními ovládacími přístroji DCC (jako Z21®, MULTIMAUS® a Lokmaus 2) a Motoroly®.

Pokud použijete dekodér na zařízeních Lokmaus 1, můžete jízdní hluk odvolat přes tlačítko houkačky. Pro přesnou světelnou funkci však musí být dekodér přeprogramován na 14 jízdních stupňů. K tomu respektujte příručky pro Lokmaus nebo se zeptejte u svého prodejce.

U tohoto Sound dekodéru nejnovější generace je před průběhem jízdy a před Sound-průběhem k dispozici silnější propojení: tak se dá lokomotiva při zapnutém Sound (aktivované funkční tlačítko «F1») do pohybu teprve po úplném ukončení Sound sekvence «Start motoru» a po dosažení stavu «Běh motoru naprázdno». V opačném případě proběhne Sound sekvence «Motor VYP» pouze při nové aktivaci funkčního tlačítka «F1» (nyní «Sound VYP») a následně přechází do stavu «Běh motoru naprázdno» tehdy, pokud se lokomotiva při stisku tlačítka «F1» již zastavila. Rychlé zapnutí nebo vypnutí Sound tlačítkem «F1» je proto možné pouze v případě, že lokomotiva se již, popř. ještě pohybuje. Momentální nebo trvalá (= „Prozvonění,“) aktivace signálu lokomotivy proběhne výhradně pouze zapnutím funkce, protože programování funkčního tlačítka je dimenzováno jako spínač («ZAP»/«VYP»), nikoliv jako tlačítko (stisknuté tlačítko = aktivovaná funkce, uvolněné tlačítko = vypnutá funkce) (to je nutné u určitých Sound jako „Prozváněcí signál“). To znamená: Druhý signální tón může být aktivován teprve po 2.stisknutí funkce («Signální tón VYP»).

Celkový průběh funkce :

1. stisknutí tlačítka = «Signální tón ZAP»,
2. stisknutí tlačítka = « Signální tón VYP »,
3. stisknutí tlačítka = « Signální tón ZAP »,
4. stisknutí tlačítka = « Signální tón VYP », atd!

F0	Licht ein/aus / Svetlo ZAP/VYP / Světlo ZAP/VYP
F1	Fahrgeräusch ein/aus / Zvuk ZAP/VYP / Zvuk ZAP/VYP
F2	Horn lang / Húkačka dlho / Houkačka dlouhá
F3	Horn kurz / Húkačka krátko / Houkačka krátká
F4	Schaffnerpfeiff / Písknutie sprievodcu / Signál odjezdu
F5	An-/Abkuppeln / Pripojenie / Odpojenie / Připojit / Odpojit
F6	Rangiergang ein/aus / Znížená rýchlos / Poloviční rychlost
F7	Kurvenquietschen ein/aus (nur mit F1 und in Fahrt) Křivku Zvuk (len u zapnutej funkcie F1 a pri jazde lokomotivy) Křivku Zvuk (jen u zapnuté funkcie F1 a při jízdě lokomotivy)
F8	Druck ablassen / Uvoľnenie tlaku / Uvolnění tlaku
F9	Bahnsteigansage / Oznámenie stanice / Oznámení stanice
F10	Leerlauf ein/aus (nur mit F1 und in Fahrt) / Voľnobeh motora (len u zapnutej funkcie F1 a pri jazde lokomotivy) Běh motoru naprázdno (jen u zapnuté funkcie F1 a při jízdě lokomotivy)
F11	Pfeife lang / Hvizdu dlho / Hvizde dlouhá
F12	Pfeife kurz / Hvizdu Krátký/ Hvizde krátky
F13	Sanden / Pieskovanie / Pískování
F14	Lautlos / Tlačidlo Mute (stlmenie zvuku) / Tlačítko mute
F15	Lautstärke lauter / Váčšia hlasitosť / Větší hlasitost
F16	Lautstärke leiser / Menšie hlasitosť / Menší hlasitost

CV	Werkswert / Továrenské hodnoty / Hodnota z výrobního závodu
1	3
2	4
3	18
4	15
5	180
6	110
8	8 = Reset
13	1
14	195
29	14
266	110
287	55

Weitere Informationen zum Sounddecoder finden Sie unter:
Dalšie informácie o dekodéra zvuku nájdete v časti:
Další informace o dekodéru zvuku naleznete v části:

